

2019年8月29日

代理店各位

## Cytiva (サイティバ) FTA ブランドのビジネス移管について

拝啓

残暑の候、ますますご清栄のこととお喜び申し上げます。平素は格別のご高配を賜り、厚くお礼申し上げます。

さて、この度、弊社の法医学分野のビジネスに関し、分子診断・鑑定・研究のサンプル調製やアッセイの技術におけるグローバルリーダーのキアゲン社による買収が、規制当局の審査と適切な協議プロセスを含む慣習的な買収条件を満たしたことをご報告いたします。

このビジネスには、FTA ブランドの DNA サンプルコレクションカード、デバイス、口腔内細胞採取キット、血中薬物の抽出カード、その他キットが含まれます。対象製品は次ページおよび弊社代理店ウェブサイトを参照ください。

つきましては、大変急な連絡となり誠に申し訳ございませんが、9月2日(月)より、株式会社キアゲンにてご注文を承ります。弊社にて既にご注文を承ったものに関して、8月中旬に配送できるものにつきましては弊社から出荷させていただきますが、9月以降になるものについては一旦キャンセルさせていただき、株式会社キアゲンへ再度発注を入れていただきますよう、お願いいたします。該当のオーダーがある場合は弊社担当者からご連絡を差し上げます。お手数をお掛けしますが、状況ご理解の上何卒よろしくお願いいたします。

今後のご連絡先は以下となります。

■ 新しいお取引、ご注文について

株式会社キアゲン サプライチェーン&カスタマーケア TEL: 03-6890-7320、FAX: 03-6890-0011

■ 製品に関するお問合せ

株式会社キアゲン カスタマーサポート TEL : 03-6890-7300、e-mail : [techservice-jp@qiagen.com](mailto:techservice-jp@qiagen.com)

■ 本ご案内に関するご質問

グローバルライフサイエンステクノロジーズジャパン株式会社

営業部 幸田 紀彦 TEL: 03-5331-9336

なお、お客様向けのレターを3ページ以降に用意しましたので、FTA ブランドをお使いいただいているお客様にお渡しいただきますようお願いいたします。

末筆ながら、貴社益々のご発展をお祈り申し上げます。

敬具

Cytiva (サイティバ)  
グローバルライフサイエンステクノロジーズジャパン株式会社  
代表取締役 パレ・ステファン

(付録)

対象カタログ製品リスト

製品コード	製品名
WB100003	DESICCANT 1000/PK
WB100020	Cutting Mat 6 X 8 IN 1/PK
WB100024	CLONESAVER RESEAL POUCH 50/PK
WB100028	UNICORE PUNCH 1.2MM 4/PK
WB100029	UNICORE PUNCH 2.0MM 4/PK
WB100032	FOAM APPLICATOR 100/PK
WB100034	SPOT HOLDER 1/PK
WB100035	OMNISWAB 100/PK
WB100036	POUCH 3.75INX3IN 100/PK
WB100037	POUCH 4.37INX6.5IN 100/PK
WB100039	UNICORE PUNCH 3.0MM 4/PK
WB100040	UNICORE PUNCH 6.0MM 4/PK
WB100074	25XUNI-CORE 1.20MM
WB100076	25X UNI-CORE 2.00MM
WB120028	IND CLONESAVER 5/PK
WB120055	FTA MINICARD 100/PK
WB120056	IND FTA MINICARD 100/PK
WB120065	FTA PLANTSAYER 100/PK
WB120204	FTA REAGENT 500ML 1/PK
WB120205	FTA CLASSIC 100/PK
WB120206	IND FTA CLASSIC 100/PK
WB120208	FTA GENECARD/100/PK
WB120210	FTA MICROCARD 100/PK
WB120211	IND FTA MICROCARD 100/PK
WB120305	FTA CLASSIC 25/PK
WB120306	IND FTA CLASSIC 25/PK
WB120310	FTA MICROCARD 25/PK
WB120311	IND FTA MICROCARD 25/PK
WB120355	FTA MINICARD 25/PK
WB120356	IND FTA MINICARD 25/PK
WB120401	FTA ELUTE MICROCARD 25/PK
WB120410	FTA ELUTE MICROCARD 100/PK
WB120411	IND FTA ELUTE MICROCARD 100/PK
WB120412	IND FTA ELUTE MICROCARD 25/PK
WB120462	EASICOLLECT DEVICE 50/PK
WB120472	EASICOLLECT+ 50PK
WB129241	FTA DMPK A 100/PK
WB129242	FTA DMPK B 100/PK
WB129243	FTA DMPK C 100/PK

2019年8月29日

弊社 FTA をご愛顧いただいているお客様

## FTA ブランドのビジネス移管について

拝啓

残暑の候、ますますご清栄のこととお喜び申し上げます。平素は格別のご高配を賜り、厚くお礼申し上げます。

さて、この度、弊社の法医学分野のビジネスに関し、分子診断・鑑定・研究のサンプル調製やアッセイの技術におけるグローバルリーダーのキアゲン社による買収が、規制当局の審査と適切な協議プロセスを含む慣習的な買収条件を満たしたことをご報告いたします。

つきましては、大変急ではありますが、本ビジネスを株式会社キアゲンに移管し、9月2日（月）以降は株式会社キアゲンより、対象の製品を販売させていただきます。

この対象には、FTA ブランドの DNA サンプルコレクションカード、デバイス、口腔内細胞採取キット、血中薬物の抽出カード、その他キットが含まれます。対象製品は次ページをご覧ください。

現在既にオーダーいただいたものにつきましては、代理店の皆様のご協力の下トランスファーを進めておりますので、お客様に対応していただく必要はございません。

お客様サポートに関しても、9月2日（月）以降は株式会社キアゲンが行います。なお、弊社は英国カーディフの施設でキアゲン社向けに製造を継続します。そのため、現状お客様にお届けしている製品や品質には変更はありません。

今後のご連絡先は以下となります。

### ■ 製品に関するお問合せ

株式会社キアゲン カスタマーサポート TEL : 03-6890-7300、e-mail : [techservice-jp@qiagen.com](mailto:techservice-jp@qiagen.com)

### ■ 本ご案内に関するご質問

グローバルライフサイエンステクノロジーズジャパン株式会社

マーケティング部 三井雄子・國枝孝典 TEL: 03-5331-9341

皆様のこれまでのご愛顧に心より感謝いたします。今後もよろしく願いいたします。  
末筆ながら、皆様の益々のご発展をお祈り申し上げます。

敬具

Cytiva（サイティバ）  
グローバルライフサイエンステクノロジーズジャパン株式会社  
代表取締役 ペレ・ステファン

(付録)

対象カタログ製品リスト

製品コード	製品名
WB100003	DESICCANT 1000/PK
WB100020	Cutting Mat 6 X 8 IN 1/PK
WB100024	CLONESAVER RESEAL POUCH 50/PK
WB100028	UNICORE PUNCH 1.2MM 4/PK
WB100029	UNICORE PUNCH 2.0MM 4/PK
WB100032	FOAM APPLICATOR 100/PK
WB100034	SPOT HOLDER 1/PK
WB100035	OMNISWAB 100/PK
WB100036	POUCH 3.75INX3IN 100/PK
WB100037	POUCH 4.37INX6.5IN 100/PK
WB100039	UNICORE PUNCH 3.0MM 4/PK
WB100040	UNICORE PUNCH 6.0MM 4/PK
WB100074	25XUNI-CORE 1.20MM
WB100076	25X UNI-CORE 2.00MM
WB120028	IND CLONESAVER 5/PK
WB120055	FTA MINICARD 100/PK
WB120056	IND FTA MINICARD 100/PK
WB120065	FTA PLANTSAYER 100/PK
WB120204	FTA REAGENT 500ML 1/PK
WB120205	FTA CLASSIC 100/PK
WB120206	IND FTA CLASSIC 100/PK
WB120208	FTA GENECARD/100/PK
WB120210	FTA MICROCARD 100/PK
WB120211	IND FTA MICROCARD 100/PK
WB120305	FTA CLASSIC 25/PK
WB120306	IND FTA CLASSIC 25/PK
WB120310	FTA MICROCARD 25/PK
WB120311	IND FTA MICROCARD 25/PK
WB120355	FTA MINICARD 25/PK
WB120356	IND FTA MINICARD 25/PK
WB120401	FTA ELUTE MICROCARD 25/PK
WB120410	FTA ELUTE MICROCARD 100/PK
WB120411	IND FTA ELUTE MICROCARD 100/PK
WB120412	IND FTA ELUTE MICROCARD 25/PK
WB120462	EASICOLLECT DEVICE 50/PK
WB120472	EASICOLLECT+ 50PK
WB129241	FTA DMPK A 100/PK
WB129242	FTA DMPK B 100/PK
WB129243	FTA DMPK C 100/PK